

# הטיול בווייטנאם, קמבודיה ודרום חבל יונאן בדגש מיעוטים אתניים ושבטי ההרים

15.03.16 ~ 02.04.16

(19 ימים / 16 לילות)

## חברים יקרים,

לאחר עבודת שטח מאומצת של חודשים ארוכים, עלתה לחלל האוויר סדרת הטלוויזיה החדשה של אהרוני וגידי גוב "המסע המופלא של אהרוני וגידי". גם הפעם נטלה "שביל הדרקון" חלק פעיל בהפקת התכנית, החל מתכנון מסלול התכנית ועד לביצועה, כולל הופעת אורח של מנכ"ל "שביל הדרקון", יונתן גלובמן, שזכתה לשבחים רבים.

תכנית זו הביאה לתודעת הציבור בארץ אתרים ויעדי טיול חדשים ולא ידועים, אתרים שהיו מזה שנים חלק בלתי נפרד מתכניות הטיולים שלנו, ועכשיו זכו לפרסום ותהודה אחרי הופעתם בתכנית. בעקבות בקשות רבות שקיבלנו, בנינו עבורכם מסלול טיול מיוחד זה, המביא לכם את כל אותם אתרים מיוחדים וכל אותן פינות חמד שנחשפו למטייל הישראלי בסדרה.

מסלול זה מכיל את כל אזורי החובה של וייטנאם וקמבודיה, החל ממפרץ האלונג הבלתי נשכח, האנוי ושווקיה המיוחדים, סייגון והדלתא של המקונג, ועד לפלא העולם העתיק באנגקור שבקמבודיה. במדינות אלו תבקרו באתרים המיוחדים שהוצגו בסדרה, בשווקים ובדוכני האוכל שם תיפגשו עם חברינו המקומיים ועוד. מסלול זה אינו מסתפק רק ביעדים הללו, אלא מציג בפניכם חבל ארץ מרהיב ומיוחד במינו בחלק זה של העולם, שאודותיו תלמדו גם באחד הפרקים של סדרת הטלוויזיה, דרום מערב חבל יונאן. אגן הטרסות של יואן יאנג, הגדול והעצום ביותר בעולם כולו, העיירה העתיקה הקסומה דזיין שווי, וכמובן אזור הטרסות של האדמה האדומה, כל אלה ועוד תפגשו בטיול מיוחד זה, העובר בשלוש ארצות שונות וכל זאת בטיול אחד!

הטיול נבנה בהתאם לדרישות המחמירות של "שביל הדרקון" בכל הנוגע לתנאי הטיול והאותנטיות הייחודית המאפיינת טיולינו. המלונות שנבחרו הינם מהשורה הראשונה וכן כל אתר ויעד בו תבקרו. כל הארוחות כלולות במחיר הטיול, כמו גם כל האירועים המיוחדים וההפתעות הידועות של "שביל הדרקון", שמטיילינו התרגלו כל כך לקבל במהלך הטיולים שלנו. מהלך הטיול רצוף פעילויות ייחודיות ומיוחדות, החל בארוחות בנוסח הארוחות שראיתם בתכנית הטלוויזיה, אירוח ביתי, השכמה להשתתפות בתפילות בוקר במקדשי אנגקור ועוד. מדריך הטיול, גילי חסקין, הוא מהמדריכים הידועים והמוערכים ביותר בארץ, עם עשרות שנות ניסיון בהדרכה באזורים אלה.

מחיר הטיול הוא פקטור מכריע בבחירת מסלול הטיול והוא אלמנט חיוני גם עבורנו, לכן עשינו כל מאמץ לשמור על מחיר הוגן מבלי לפגוע באיכותו. הטיול כל כך מושקע, הוא כולל: ביקור בשלוש ארצות, כל הארוחות כלולות בו, רמת בתי המלון גבוהה, השירותים הטובים ביותר, והטיסות בחברת התעופה הטובה ביותר. אנו מודעים לכך שהמטיילים של "שביל הדרקון" התרגלו לקבל מאתנו את הטוב והמושקע ביותר, ולכן אנו לא חוסכים, מתוך אמונה, שאנו מוכרים חווית חיים ולא עוד טיול.

אנו מקווים שתמצאו את מסלול הטיול מרגש כפי שמצאנו אנחנו אותו בבנייתו, ושנזכה לראות אתכם בין המטיילים שלנו בטיול נפלא זה. נשמח לעמוד לרשותכם בכל שאלה שתעלה במשרד בטלפון 09-7665293.

שלכם

מיכל, הדס, נטלי, אור, מיוריאל ויונתן

צוות שביל הדרקון

## וייטנאם

לאחר שנות מלחמה וסגירות מהעולם החיצון, נפתחות וייטנאם וקמבודיה לאיטן לתיירות. למרות זרם התיירים השוחר לפתחה, וייטנאם מצליחה לשמור עדיין על רעננות וטריות של מדינה שבה התיירות רק בחיתוליה. מסלול הטיול בוייטנאם מתחיל בצפון וייטנאם, שם נבקר בכפרי שבטי ההרים באזור סאפה ובאק-הא. אזורים אלו שופעים בנוף הררי יפהפה, מעוטר בגידולים חקלאיים במהווים חלק אינטגרלי מנוף ההרים, מכפרים המשתפלים במורדות שלוחות ההרים, ובעיקר מאוכלוסייה צבעונית וססגונית, המתקבצת מדי יום שלישי אל השוק הסואן של קוק לי. נשייט בהפלגת עומק מפוארת ומפנקת במפרץ האלונג, ונבקר בבירה האנוי. בדרום וייטנאם הושם הדגש על הביקור בדלתה של המקונג, רשת ארוגה וצפופה של תעלות ומעברי מים, בהם שוכנים מילוני כפריים בכפרים קטנים המונחים על המים, מנוקדת בשווקים צפים לרוב, בהם מתנהלת הפעילות המסחרית הענפה של אזור זה, ובעיירות מקסימות בהן מבנים רבים המשמשים עדות לכיבוש הצרפתי של המאות הקודמות. כמו כן נבקר בעיר ההומה סייגון, בשווקיה ומקדשיה השונים.

## קמבודיה

מדינה זו, המתעוררת לאיטה מהסיוט של שלטון האימים של החמר רוז' בשנות השבעים, מכילה את אוצרות התרבות מהחשובים ביותר בעולם כולו. חורבות העיר אנגקור, בירתם של מלכי ממלכת החמר במאות 8-14, לא יכולות שלא להפעים את הלב הציני ביותר, והרושם שמשאירים חורבות עיר זו על המטייל נותרים חקוקים במוחו ימים ארוכים אחרי חזרתו הביתה. טיול זה מציע את אתרי החובה של העיר אנגקור עם כמה סיורים מפתיעים אל אתרים פחות שכיחים על מפות התיירות באזור זה.

## דרום מזרח חבל יונאן

בשנים האחרונות הרחבנו את מעגל הטיול באזור מדהים זה, ואנו שמחים לפתוח עבורכם מטיילי "שביל הדרקון" את האזור הפחות ידוע, הפחות מתייר, אך המסעיר והמרשים ביותר מכל חלקי טיול זה. טיול זה נפתח בסיור עומק אל ההרים הנישאים של דרום מזרח חבל יונאן שבסין, באזורים שנפתחו זה עתה לתיירות זרה. נגיע אל כפרים של מיעוטים אתניים ססגוניים, לכפרים ועיירות עתיקות שנשמרו בקנאות זה מאות שנים ללא שינוי. נעפיל אל אגן טרסות האורז הגדול ביותר בעולם, נפגוש לא פחות מ-12 קבוצות אתניות שונות, וכל זה תוך שמירה קפדנית על רמת השירות והאירוח הגבוהה של "שביל הדרקון".

# וייטנאם, קמבודיה ודרום חבל יונאן

## מפת הטיול בווייטנאם, קמבודיה ודרום יונאן



## מסלול הטיול המפורט

**יום 1-2 – 15-16.3 – מתל אביב לסיאם ריפ (Siem Reap)**

נצא מתל אביב בטיסה לא ישירה, דרך סאול, אל העיר **סיאם ריפ (Siem Reap)** שבקמבודיה. בהגעה לקמבודיה נעבור את ביקורת הגבולות, וניסע למלון למנוחה.

לינה בסיאם ריפ במלון **Angkor Miracle Resort** (מלון 5 כוכבים) או זהה ברמה

**יום 3 – 17.3 – סיאם ריפ (Siem Reap)**

בתחילת האלף השני הייתה ממלכת החמר מהממלכות הגדולות והחשובות של אסיה. שרידי עיר הבירה של החמר, העיר **אנגקור (Angkor)**, הדהימו את משלחות החיפוש הצרפתיות שהגיעו לכאן לראשונה בסוף המאה ה-19, ועדיין לא מפסיקות להחסיר פעימה בלב המבקרים, העומדים משתאים מול נפלאות הבנייה של החמר, ולא פחות עומדים נפעמים אל מול השתלבות והשתלטות יערות הטיק העבותים על המקדשים האבודים. גם אנחנו ננסה לשחזר במקצת את תחושתם של מגלי העולם שהגיעו לכאן לראשונה. נצא השכם בבוקר לפני הגעת גדודי התיירים אל עבר חורבותיה של אנגקור לאחת הפגודות היותר יפות של העיר, שם נשתתף בטקס הבוקר בכדי לקבל את ברכת הנזירים לתחילתו של יום קסום. נשוב למלון לארוחת בוקר, לאחר שהנצא לסיורים במקדשי העיר האבודה **אנגקור (Angkor)**. כיום פזורים באזור כ-100 מקדשים על שטח של כ-40 קמ"ר, חלקם במצב טוב אבל הרוב הגדול נבלע תחת צמחיית הג'ונגל הענפה. נתחיל את ביקורנו **בשער העיר הדרומי, במקדש בא-יון, בבמת הפילים, במקדש "טרסות מלך המצורעים" ובמקדשי בא-פון**. אחר הצהריים נצא אל שני האתרים החשובים של העיר אנגקור, נתחיל בביקור **באנגקור וואט (Angkor Wat)**, "מקדש העיר", הגדול ביותר בעיר, ומהגדולים בעולם כולו. נלך לאורך תבליטי האבן העצומים של המקדש ונטפס לראשו לתצפית על העיר (במידה ויתאפשר). נסיים בביקור במקדש הדרמטי ביותר מכל מקדשי העיר אנגקור, **מקדש טא פרום (Ta Phrom)**, המקום בו פוגש הג'ונגל את שרידי העיר אנגקור. המראה של שורשי העצים הלופתים את שרידי המקדש נראה כל כך עוצמתי, שלעתים נדמה שהוא לא אמיתי. ניכנס לעומקו של המקדש, שם נראה את מפגש הבריאה והיצירה האנושית, הנראים כאילו נוצרו האחד עבור השני. נסיים את היום בארוחת ערב במסעדה בליווי מופע פולקלור של ריקודי אפסרה ונשוב למלון למנוחה.

לינה בסיאם ריפ



## יום 4 – 18.3 – סיאם ריפ (Siem Reap)

לאחר ארוחת הבוקר נתחיל את היום בביקור במקדש **בנטאי סרי (Banteay Srei)**, אחד המקדשים השמורים ביותר במתחם **בנטאי סראם (Banteay Srame)**, שקירות האבן האדומה שלו הופכים אותו לאחד היפים ביותר בעיר. נצא לבקר בכפרים מסביב לסיאם ריפ על עגלות הרתומות לשוורים. בדרך, נהנה מנוף מדהים של שדות אורז ועצי דקל הפזורים סביב, נעצור לראות את נשות המקום מכינות את סוכר הדקלים בכפריהן, ממנו מפיקים את הסוכריות הידועות של המקום. נמשיך למקום בו נהר המקונג מתרחב לאגם ברוחב המגיע עד לכ-100 קילומטר, הנקרא בשפה המקומית **טונלה סאפ (Tonle Sap)**. האגם הענק, הינו האב והאם של תרבות הקמר הקמבודית, שהביאה לעולם שיאי יופי ארכיטקטוניים בדמות מקדשי הפלא של ממלכת אנגקור. נצא לשיט על האגם, במהלכו נוכל להתרשם מקרוב מחיי האגם העשירים המתנהלים בו, שם עדיין חיים המקומיים את חייהם ללא שינוי. נשוב אל העיירה סיאם ריפ, נבקר שם בשוק המקומי, נסיים בארוחת ערב ונשוב למלון ללינה.

### לינה בסיאם ריפ



## יום 5 – 19.3 – סיאם ריפ (Siem Reap) לסייגון (Saigon)

לאחר ארוחת הבוקר נצא אל שדה התעופה לטיסה אל **הו צ'י מין סיטי (Ho Chi Min City)**, הידועה יותר בשמה הקודם **סייגון (Saigon)**. סייגון הייתה בירת דרום וייטנאם עד שנת 1975, והעיר הגדולה והשוקקת ביותר של וייטנאם כיום. אחרי הניצחון הוסב שמה של העיר לשמה הנוכחי בו נקראת העיר כיום. הו-צ'י-מין סיטי נחשבת לעיר המודרנית ביותר בווייטנאם, עם זאת היא משמרת עדיין מבנים רבים המשמשים עדות לשלטון הקולוניאלי הצרפתי. עם ההגעה נצא לסיור בעיר, נבקר ב**מוזיאון המלחמה (War Museum)**, אתר חובה המנציח את מלחמת וייטנאם במוצגים מיוחדים ותמונות מרשימות. נמשיך ל**ארמון האיחוד (Reunification Palace)**, שהיה ארמון הנשיא של דרום וייטנאם לפני נפילת הדרום בידי הצפון, שם נזכה לשמוע קונצרט של מוזיקה וייטנאמית מסורתית, כולל הדגמה של טכניקות הנגינה בכלים הייחודיים של המוזיקה הוייטנאמית. נמשיך ל**צ'ו לון (Cho Lon)** הידוע יותר כ"צ'יינטאון", מקום בו מתרכזים התושבים הסינים של סייגון, והמשמש גם המרכז המסחרי השוקק ביותר שלה. משם נמשיך לביקור ב**משרד הדואר (Post Office)**, ול**קתדרלת נוטר דאם (Notre Dame)**, מבנים קולוניאליים משנות ה-30 העומדים בתפארתם עד היום. נמשיך בהליכה על הרחוב היפה ביותר בסייגון, **הדונג קוי (Dong Khoi)**, שכולו מבנים קולוניאליים, חנויות יפהפיות, מלונות עתיקים ומסעדות יוקרה. נסיים בארוחת ערב ולמלון ללינה.

### לינה בסייגון במלון Pullman Hotel (מלון 5 כוכבים) או זהה ברמה

## יום 6 – 20.3 – הדלתה של המקונג (Mekong Delta)

תעלות קטנות, מחופות בענפי קוקוס המים, רעש תקתוק המנועים המגיע מעומק הנהר העצום, בתי כלונסאות ורשתות דיג עצומות הפרושות לאורכם, ושווקים צפים עצומים בהם הכל נמכר על המים מעל גבי סירות ואניות, מסחר ער של מקומיים עוטים כובעים חרוטיים, צפופים בסירות קטנות החוצות את המקונג האדיר – זה הדימוי שלנו לדלתה של המקונג. כאן, בחלקה הדרום-מזרחי של וייטנאם, מרוכז חלקה הגדול של אוכלוסיית וייטנאם, באזור שכולו ירוק, שופע מטעי פרי אקזוטי ושדות אורז ירוקי עד, הנמתחים מאופק לאופק. כאן, בינות לחופות קוקוס המים וצמחיית המים העבותה מתנהלים חיים שוקקים, בהם מפעלים ביתיים, בוסתני פירות, מפגשים אנושיים מרתקים ונוף חלומי. עם השנים, כפי שקורה לצערנו בכל יעדי התיירות החשובים, גם הדלתה של המקונג



הלכה והתמסחרה ואיבדה מהראשוניות הבתולית והאותנטית שלה שהפכה אותה בזמנו ליעד כל כך מרתק ואטרקטיבי. כדי לשמר ולהחזיר את תהילתה של הדלתה של המקונג לקדמותה, פותחו בשנים האחרונות מסעות מיוחדים אל לב האזורים הפחות מתיירים, אל המחוזות היפים יותר של הדלתה, אלו המשמרים את רוחה וקסמה. נצא עם בוקר מסייגון אל עבר העיר **בן צ'ה (Ben Tre)**, שם נעלה לסירה האקסקלוסיבית שלנו ונשוט אל עומק הדלתה. במהלך השיט, נצא לגיחות אל האוכלוסייה המקומית, נצא חליפות על ריקשת אופניים שתיקח אותנו אל בוסתנים של פירות טרופיים ייחודיים לטיול שלנו, ולחילופין, בסירת משוטים קטנה אל מתחת לחופת קוקוס המים, בהם נגלה תעשיות ביתיות אותנטיות של ממתקים, נייר אורז, חומרי בנייה, פצפוצי אורז ועוד. נתארח בבית מקומי לארוחת צהריים, נמשיך ונסייר בדלתה עד אחר הצהריים. נצא בנסיעה אל העיר **קאן ת'ו (Can Tho)** שם נעשה את הלילה.

## לינה בקאן ת'ו במלון Victoria Can Tho (מלון 4 כוכבים) או זהה ברמתו



## יום 7 – 21.3 – מהדלתה של המקונג להאנוי (Hanoi)

נשכים בבוקר לחצות בשוק הצף הגדול ביותר בדלתה של המקונג, שוק **קאי ראנג (Cai Rang)** השוק הצף הידוע ביותר באזור הדלתה. על הנהר החוצה את העיר, מתכנסות מאות סירות כדי לסחור בתוצרת חקלאית, כולם מתנדנדים על המים מוכרים וקונים, זהו בעצם שוק סיטונאי מקומי. משם נעשה את דרכנו אל שדה התעופה, לטיסתנו לעיר **האנוי (Hanoi)** בירת צפון וייטנאם לשעבר וכיום בירת וייטנאם המאוחדת. בהגעה להאנוי נצא לסיור קצר, ארוחת ערב ולמלון ללינה.

## לינה בהאנוי במלון Sheraton Hanoi (מלון 5 כוכבים) או זהה ברמה

## יום 8 – 22.3 – האנוי (Hanoi)

לאחר ארוחת הבוקר נצא לסיור יומי בעיר, נראה את **המאוזולאום של הו צ'י מין**, את הפגודה של העמוד האחד ונבקר **במקדש הספרות (Temple Of Literature)** ועוד. נצא לסיור מיוחד בעקבות סמטאות האוכל של האנוי. נצא בנסיעת סיקלו דרך סמטאות העיר העתיקה, אל חיי הלילה הסוערים של שוק הלילה בהאנוי, המופיע בסדרת הטלוויזיה של אהרוני וג'ידי, כולל ארוחה במסעדת Cha Ca הידועה, וטעימת באן מי ברחוב. נסייר בסמטאות העיר העתיקה, ברחובות שוק האוכל המקומי ונחווה את הטעמים, הריחות והצלילים האופיים את שוק הלילה הססגוני. נשוב למלון ללינה.

לינה בהאנוי במלון Sheraton Hanoi Hotel (מלון 5 כוכבים) או זהה ברמה



## יום 9 – 23.3 – מהאנוי (Hanoi) לטאו הא (Tho Ha) ולנין בין (Ninh Binh)

לאחר ארוחת הבוקר נצא מהאנוי הרועשת והמודרנית בנסיעה אל פאתי העיר, אל המקום בו ההווה פוגש את העבר האקזוטי והאותנטי של וייטנאם. לאחר נסיעה של כשעה נגיע לגדות **הנהר האדום (Red River)**, העושה את דרכו מהרמה הטיבטית עד שנשפך לים במפרץ טונקין. נעלה על מעבורת יחד עם הכפריים, העולים על המעבורת עם אופניהם, מרכולתם וחיות הבית שלהם, בדרך אל אי מיוחד במינו, שבו הזמן קפא מלכת - האי **Tho Ha**, שהובא לתודעת הציבור בעקבות התכנית של אהרוני וג'ידי. מעבר להיותו של כפר זה כאחד האתרים האותנטיים ביותר בהאנוי, מקום בו חיים עדיין המקומיים את חייהם ללא שינוי זה מאות שנים, עיקר פרסומו בא לו בהיותו מרכז מלאכת היד העתיקה של הכנת ניירות האורז המשמשים את הוייטנאמיים כמעט בכל מאכליהם. מראה ניירות האורז התלויים לייבוש מעל כל גגות האי, דרכם עוברות קרני השמש במחול צללים מכושף, הוא אחת הסצנות הזכורות ביותר בתכנית כולה. נצא תחילה אל השוק המקומי הקטן והאותנטי, שם נפגוש את **מר ווייט (Viet)**, הזכור אף הוא מהתכנית. יחד אתו נראה את תהליך יצירתו של נייר האורז, מהצעד הראשון של בחירת האורז, השרייתו, גריסתו, ייבושו והפיכתו לגיליונות נייר אורז. נתארח בביתו של מר ווייט Viet לארוחת צהריים צנועה וביתית, שם נחווה את האירוח הביתי מחמם הלב של הוייטנאמיים, שילווה בהדגמת כלי הנגינה המסורתיים בביתו. אחר הצהריים נעזב את האנוי ונצא בנסיעה **לנין בין (Ninh Binh)**, הממוקמת כ-100 ק"מ מהאנוי הברה. **נין בין (Ninh Binh)** ידועה בזכות סלעי הגיר הענקיים הניצבים בסמוך לשדות האורז המקיפים את האזור. נסייר באזור ונתרשם מהנופים המרהיבים. נמשיך אל הכפר **קן גה (Kenh Ga)** ממנו נצא לשיט בו נראה ונחווה את חיי הנהר של תושבי הכפר, הגרים ומנהלים את חייהם על גבי סירות. נקנח בארוחת ערב ונסע למלון ללינה.

לינה בנין בין במלון Emeraldada Ninh Binh Resort (מלון +4 כוכבים) או זהה ברמה

## יום 10 – 24.3 – מנין בין (Ninh Binh) להאלונג סיטי (Halong City)

לאחר ארוחת הבוקר נצא אל אזור **טם קוק (Tam Coc)**. האזור מלא בתצורות סלע גיר עצומות, הבולטות מבין שדות אורז הפזורים לאורך נהר **נגו דונג (Ngo Dong)**. פירוש השם טם קוק הוא שלוש המערות, על שום שלוש המערות אותן חצב הנהר בסלע בעת זרימתו. עם ההגעה נצא לשייט של כשעתיים בסירת משוטים קטנה. נמשיך את סיורינו רכובים בעגלות שוורים ונקנח בביקור בפגודה שמשקיפה על אחד החלקים היותר יפים של האזור. נמשיך בנסיעה אל העיר **האלונג סיטי (Halong City)**, הבנויה משני חצאי איים, המחברים בגשר והוכרזה ע"י אונסק"ו כאתר מורשת לאומית. עם ההגעה נצא לארוחת ערב ולינה

לינה בהאלונג סיטי במלון **Paradise Suite Hotel** (מלון 4 כוכבים) או זהה ברמה



## יום 11 – 25.3 – ממפרץ האלונג (Halong Bay) לאי קאט בה (Cat Ba Island)

לאחר ארוחת הבוקר נצא לשייט באתר הידוע ביותר בווייטנאם, ואחד הידועים בעולם כולו, **מפרץ האלונג (Halong Bay)**. נופי הקארסט של המפרץ בנויים מאלפי איים קטנים הפורצים מתוך מי הטורקיז של המפרץ. נבלה את כל היום על המים, במהלכו נבקר בקהילות הדייגים המקומיות, נצא לשחייה (למעוניינים) במימי המפרץ השלווים. נעלה על ספירית שתיקח אותנו לאי **קאט בה (Cat Ba Island)**. האי **קאט בה (Cat Ba Island)**, הוא האי הגדול ביותר במפרץ הלונג, וישמש כבסיס היציאה שלנו לסיורים באי עצמו, ולשייט במפרצים **האלונג (Halong) ולאנ-ה (Lan Ha)**. האי קאט בה הוא אתר הנופש המרכזי של מפרץ האלונג, ובו חופים יפים, מלונות, מסעדות והרבה הרים וצמחייה. כחלק ממאמצי וייטנאם לשמר את הטבע באי, הוגדר חלקו כפארק לאומי. עם ההגעה נצא ראשית לסיור בשמורת הטבע של קאט בה, שם נוכל לטפס עד לראש הפסגה הגבוהה של הפארק ממנה נשקיף על הפארק. נמשיך ונסייר לאורך החופים הציוריים של האי, ונעשה את דרכנו אל הריזורט המיוחד שלנו.

לינה באי קאט בה במלון **Sunrise Cat Ba resort** (מלון 4 כוכבים)





## יום 12 – 26.3 – מפרץ האלונג ורכבת לילה ללאו קאי (Lao Cai)

לאחר ארוחת הבוקר נצא בדרכנו אל המעגן השוכן בצפון האי. בהגעה למעגן נעלה על האנייה שתיקח אותנו לשיט



ארוך דרך האזורים הפחות ידועים של מפרצי **לאן-הה (Lan Ha)**

**והאלונג (Halong)**. מעבר לנופים עוצרי הנשימה של אלפי האיים

הפזורים בים הפתוח, על עלוותם הצפופה וצורתם המעוקמת

והמיוחדת, יש באזורים אלה פעילות שוקקת של דייגים. באזורים

אלה, בהם מספר התיירים מועט, רבים הדייגים הגרים בבתיים

הצפים, בעלי סירות דייג היוצאים בסירותיהם הרעועות לחפש שלל, מגדלי צדפות, שרימפס, פנינים ועוד. לקראת

אחר הצהריים נשוב אל העיר הנושאת את שם המפרץ, היא **האלונג סיטי (Halong City)**. נרד מהסירה, ניפרד

מהמפרץ הקסום ונשוב חזרה ל**האנוי (Hanoi)**. עם ההגעה להאנוי, נצא לארוחת ערב ומשם לתחנת הרכבת

לנסיעת לילה ל**לאו קאי (Lao Cai)** - כפר של מיעוט **החמונג השחור (Black Hmong)**. מיעוט זה, כמו הקבוצות

האתניות המנקדות בכפרי העץ שלהן את מורדות ההרים המדורגים באינסוף טרסות אורז המתעקלות לאורך קווי

הגובה של ההרים האדירים, הגיע לכאן אחרי תקופת נדודים ארוכה. בדרכם מסיביר, דרך הרמה הטיבטית ומורדות

ההימליה, עיצבו בני עמים אלו מראה, לבוש ומנהגים אותם אספו במגעם עם העמים האחרים בדרכם.

**לינה ברכבת בתאי שינה (לפי 4 נוסעים בתא)**

## יום 13 – 27.3 – מלאו קאי (Lao Cai) לשוק באק הא (Bac Ha) ולחה קואו (Hekou)

היום נתחיל את חלקו השני של הטיול המוקדש למיעוטים האתניים הססגוניים, המאכלסים את אזורי גבול וייטנאם-סין

בצפון וייטנאם. עם ההגעה ולאחר ארוחת בוקר מוקדמת, נסע אל אזור ההרים **קוק לי (Bac Ha)**, שם נערך מדי יום

ראשון שוק גדול המרכז אליו מאות בני מיעוטים הנוהרים אליו מכפרי הסביבה. יותר מכל מקום אחר, אין כמו שווקים

סואנים הומי אדם, של מיעוטים אקזוטיים לבושים במיטב בגדיהם הססגוניים המתכנסים בהמולה של צבע, ריח וצליל

אל השווקים הגדולים שלהם. ומכל השווקים הגדולים, הגדול והמרשים מכולם הוא כמובן שוק יום א' בעיירה **באק הא**

**(Bac Ha)**, המרכז אליו אלפי בני מיעוטים שונים הנוהרים אליו מכפרי הסביבה. זהו אחד השווקים היפים של אסיה,

אליו מתנקזים אנשי השבטים, לבושים בבגדים צבעוניים ונושאים על גבם תוצרת חקלאית, עבודות רקמה, חפצי אומנות

ועוד ומנהלים ביניהם מסחר שוקק בבדים, בעלי חיים, מוצרי צריכה, תכשיטים, תמרוקים ועוד. נמשיך ונסייר בכפרי

האזור רגלית, נתרשם מאורח חייהם של הכפריים המקומיים ומהטבע שבסביבה. נצא בנסיעה חזרה אל **לאו קאי (Lao**

**Cai)**, ממנה נעבור את הגבול, ונצא לכיוון העיירה **חה קואו (Hekou)** בה נעשה את הלילה.

**לינה בחה קואו במלון Yun Lin (מלון 4 כוכבים) או זהה ברמה**



## יום 14 – 28.3 – מחה קואו (Hekou) ליואן יאנג (Yuanyang)

לאחר ארוחת הבוקר נמשיך לסיור באזור הכפר **צינג קואו (Qingkou)**, ומשם אל טרסות האורז, האזור הגדול ביותר בעולם, **באדה (Bada)**. נסייר באזור עד לשעת אחר הצהריים ומשם נמשיך בנסיעה לאזור **יואן יאנג (Yuanyang)** המרהיב, אשר הופיע בפרק וייטנאם - בסדרה של אהרוני וג'ידי. נמשיך בנסיעה בינות לרכסי הטרסות האדירים, בדרכנו אל "לוע הנמר", שם נחזה בשקיעה המרהיבה היורדת על ים הטרסות. עם ערב נשוב לעיירה ללינה.

לינה ביואן יאנג במלון Shengcun Yun Ti Hotel (מלון 3 כוכבים) או זהה ברמה



## יום 15 – 29.3 – מיואן יאנג (Yuanyang) לדזיין שווי (Jianshui)

לאחר ארוחת הבוקר נעזוב את אזור יואן יאנג ונצא בנסיעה אל עבר העיירה העתיקה **דזיין שווי (Jianshui)**. עיירה זו, שהייתה צומת דרכים מרכזית על הנתיב הדרומי של "דרך המשי" ההיסטורית, אחת הערים העשירות ביותר בכל המרחב הסיני במאות 13-18, אשר עושרה והמורשת שלה ניכרים היטב בכל מקום אליו נפנה. עם ההגעה נצא לסיור **בבית משפחת ג'ו (Zhu Family Residence)**, בית אחוזה מהמאה ה-19 של אחת המשפחות העשירות ביותר בתולדות דזיין שווי. נמשיך לסייר בעיירה ונבקר **במקדש קונפוציוס (Kong Miao)** העצום, השני בגדלו בסין כולה. נלמד על הקונפוציוניזם ותרומתו לתולדות החברה והשלטון בסין העתיקה ועד ימינו. נבקר בשער העיר העתיקה, מקום ריכוז של המקומיים הנוהרים לשם בהמוניהם. נקנח בארוחת ערב ונסע למלון ללינה.

לינה בדזיין שווי במלון Lin An Hotel (מלון 5 כוכבים) או זהה ברמה

## יום 16 – 30.3 – מדזיין שווי (Jianshui) לקונמינג (Kunming)

לאחר ארוחת הבוקר נמשיך ונסייר ברחובותיה האלגנטיים של דזיין שווי, ממנה נצא בנסיעה אל **קונמינג (Kunming)**, בירת חבל יונאן. בהגעה לקונמינג נצא לסיור בעיר ובאתריה ונסיים בארוחת ערב, לאחריה נסע למלון ללינה.

לינה בקונמינג במלון Grand Park Hotel (מלון 4 כוכבים) או זהה ברמה

## יום 17 – 31.3 – אל מרחבי האדמה האדומה

לאחר ארוחת הבוקר, ניסע צפונה לאחד האתרים היפים ביותר בסין בכלל וביונאן בפרט - העיירה **דונג צ'ואן (Dongchuan)**, מרכז "האדמה האדומה". רק לפני כשנתיים התגלה במקרה אזור זה של **דונג צ'ואן (Dongchuan)**, היושבת בלב אזור "האדמה האדומה", לעולם החיצון. דונג צ'ואן יושבת בלב אזור בו האדמה עשירה בתחמוצות ברזל ומיושבת על ידי חקלאים חרוצים העובדים על אדמה יפהפייה זו. בהגעה לדונג צ'ואן, נצא לסיור בהרים הצבועים בטרסות השונות, בהן גידולים שונים - מראה מרהיב המייצר מגוון מסחרר של צבעים וצורות שיש להם מעט מקבילות בעולם, נעפיל לעמדות התצפית הידועות של המקום, בשילוב הליכות קצרות הצופות על הנוף המרהיב, נבקר בכפרים המקומיים, ונסע לעיירה **הונגטודי (Hongtudi)** לארוחת ערב ולינה.

לינה בהונגטודי במלון **Shanju Hotel (4 כוכבים)** או זהה ברמה



## ימים 18-19 – 1-2.4 – מהונגטודי (Hongtudi) לקונמינג (Kunming) ולתל אביב

לאחר ארוחת הבוקר נשוב בנסיעה אל העיר **קונמינג (Kunming)**, נשלים את סיורנו בעיר ונסיים בארוחת ערב חגיגית, שלאחריה נצא אל שדה התעופה לטיסה הביתה דרך סאול, אליה נגיע בערב של יום המחרת.



## הסיורים המיוחדים והייחודיים של "שביל הדרקון" בווייטנאם

### סיורי אוכל הרחוב בהאנוי

סדרת הטלוויזיה "המסע המופלא של אהרוני וגידי" הביאה לתודעת הציבור את התופעה המופלאה של סמטאות אוכל הרחוב של העיר העתיקה של האנוי. מעבר לעניין "קולינארי" גרידא, סמטאות האוכל של האנוי הם חלון לעולם של תרבות רחוב מרתקת ורב רובדית, מראה להיסטוריה העשירה של וייטנאם, בהם עברה משלטון סיני, דרך היותה קולוניה צרפתית לעצמאות, שעברה דרך כור המצרף של מלחמות מול האמריקאים והסינים לחילופין. "שביל הדרקון", שהפיקה עבור ערוץ 10 את "המסע המופלא", תיקח אתכם בסיור בלתי נשכח בין הדוכנים, השווקים, יצרני חומרי הגלם והכפרים המיוחדים העוסקים בייצור, בהכנה ובמכירת מאכלי הרחוב המרתקים של האנוי. סיור זה משלב סיור בוקר עם שפית אטריות האורז, כולל סיור בוקר בשוק לרכישת מוצרי הדוכן, הכנת המנה והגשתה לקבוצה בסמטה בה נמצא הדוכן שלה. בנוסף, נצא לאי שבו הכפר האקזוטי והמרתק בו מכינים ומייבשים את ניירות האורז, כולל ביקור בשוק האותנטי של הכפר, וביקור בביתו של מר ויאט (Viet), המומחה מס' 1 להכנת ניירות אורז בווייטנאם. בערב נצא לסיור בסמטאות האוכל המרתקות, המבבעות ריחות, מראות וטעמים, מלווים במומחה לאוכל רחוב. נקנח בארוחת ערב המשלבת את "מנת המהפכה" במסעדת Cha Ca עם מנת הדגל של הרחוב הווייטנאמי, היא הבאן מי (Banh Mi).



### ארוחות במהלך הטיול

טיול זה מבוסס על הרצון לשמר עד כמה שניתן את המתח שבין היותנו תיירים מערביים, המעוניינים בארוחות איכות במסעדות איכות ברמה הגבוהה ביותר שיש, במקביל להיותנו מגלי עולם, המעוניינים לחוות חוויות אותנטיות במחיצת המקומיים, ולא רק לחוות את חיי המקום מבחוץ בצורה סטרילית. בשל כך, המסעדות לאורך מסלול הטיול נבחרו בקפידה כדי לספק שני צרכים מנוגדים אלה. ארוחות הצהריים תהיינה בדרך כלל במסעדות מקומיות נקיות והיגייניות, בהן תוכלו לפגוש את האוכלוסייה המקומית, ולאכול את האוכל הווייטנאמי האותנטי, אחד המטבחים המרתקים בעולם כולו. בערב תוגשנה ארוחות ברמה גבוהה ביותר במסעדות יוקרתיות. בהאנוי תוגש ארוחת הערב במסעדות ובדוכנים שראיתם בתכנית הטלוויזיה של אהרוני וגידי

## האי קאט בה (Cat Ba)

אלו המטיילים בהאלונג ביי מכירים את התחושה של השיט הקצר (מדי), המסתיים בסמוך מדי לתחילתו או לחילופין, את השיט הכולל לינה על האנייה. כל אלו מציעים לנוסע את נופי הקארסט המרהיבים של מפרץ האלונג, אבל לא מציעים מפגש אותנטי עם אוכלוסיית הדייגים המקומית. הסיור בן היומיים במפרץ האלונג, הכולל שני שייטים במפרץ וסיור באי עצמו, משלב את הנוף עם יושביו. האי קאט בה הוא דוגמא קלאסית לקארסט צעיר, בו ניתן עדיין לראות את תהליכי הבנייה של נוף מיוחד זה. הכפרים המנקדים את גבעות הקארסט, ובעיקר השייט אל תוך הכפרים הצפים שלחופי מייצרים את אחת החוויות החזקות בטיול כולו. סיור זה מסתיים בשיט של יום שלם במרחבי המפרצים לאן-חה והאלונג, הרחק מעין התייר, ותוך מגע רציף עם הדייגים המתגוררים בבתיים הצפים.



## ה-Mango Cruise בדלתא של המקונג

עם השנים הפכה הדלתא של המקונג ליותר ויותר מוצפת בתיירות, שהולכת ומחסלת את האותנטיות הקסומה של המקום. בשיט מיוחד זה נגיע אל הפינות היותר אותנטיות של הדלתא של המקונג, הרחק מגדודי התיירים הגודשים את אזוריה המתויירים של הדלתא. נצא בריקשת אופניים מיוחדת בסמטאות המונחות לאורך התעלות הקטנות של הדלתא. נגיע אל מפעלים ביתיים שכמעט ואינם בביקורי תיירים. גם סיור זה משלב סיור בסירות גדולות עם שייט בסירות קטנות ושייט בסירות קטנות דרך תעלות צרות מחופות במצעי קוקוס מים, אל בוסתני פירות אקזוטיים משפחתיים. גם סיור זה משולב בסיור אופניים קצר אל עומק הדלתא של המקונג, ואל החיים האמיתיים של יושבי המקום, הרחק מעין התייר, כולל ארוחת צהרים מקומית עשירה ואותנטית.



## הסיוור הקלאסי בווייטנאם ובקמבודיה

כמובן שמקומם של האתרים הקלאסיים הרגילים של וייטנאם וקמבודיה לא נפקד מטיוול זה. מהמאוזוליאום של הו צ'י מין, מקדש הספרות, אגם הוואן קיאם, הפגודה של העמוד האחד ועוד בהאנוי. השוק בסאפה, סיורי הכפרים באזור סאפה, שוק יום א' בבאק הא וסיורים רגליים בכפרים הסמוכים לו. ביקור בארמון האיחוד, צ'ינה טאון, שוק בן טאן ורחוב דונג קוי (Dong Khoi) בסייגון, כולל משרד הדואר, קתדרלת נוטר דאם ומלון קונטיננטל (שצולם לסרט "האמריקאי השקט"). מקדש הקאו דאי (Cao Dai) בטאי נין. מקדשי אנגקור, לרבות אנגקור ואת, באיון, בנטאי סריי, בנטאי סראם, טא פרום ופרה קאן. שיט באגם טונלה (Tonle Sap) ועוד ככל שיתיר הזמן.

## טרסות האורז ביואן יאנג

רובם המכריע של המטיילים לבורמה שומרים את הנסיעה לבורמה בלבד. אבל אזור זה רווי בכמה מהאתרים עוצרי הנשימה ביותר בעולם. ביניהם נמצא את אזור הטרסות של יואן יאנג (Yuanyang), אגן הטרסות הגדול ביותר בעולם, וביתם של בני מיעוט ההאני (Hani) האחראים ליצירת אנוש בלתי נתפסת זו. גם יואן יאנג, כמו אזורים אחרים בחלק זה של העולם, הפכה לאתר תיירות מבוקש. ביקוש זה שינה לחלוטין את פני המקום מפנינת תיירות אקזוטית למלכודת תיירות מלאה במסעדות רעשניות, מרפסות צפייה הומות תיירים, תנועה הומה ופקקים בנקודות התצפית המרכזיות. גם כן ניצלנו את הניסיון ארוך השנים שלנו בשטח כדי שלא ליפול למלכודות התיירים הללו. המלון שלנו אינו ידוע לרבים, והוא ממוקם הרחק ממרכז העיירה בלב אזור הטרסות. שבילי ההליכה הסודיים שלנו אינם ידועים לאיש, והם מאפשרים לנו להתחמק מעדרי התיירים ולהתחבר לכפרים, לנופים, לים הטרסות ההולך ומחליף צורה וצבע במקביל למסלול ההליכה שלנו.



## ארוחות מיוחדות ואירוח ביתי

אנו מטיילים בעולם, ובאים במגע עם התושבים המקומיים של המקומות אליהם אנו נוסעים. אבל רק לעתים נדירות, אם בכלל, מזדמן לנו לחדור אל תוך בתיהם של המקומיים, להרגיש ולהבין את ארוחות חייהם של השוכנים בבתיים ובדירות שלידם אנו עוברים במהלך הטיול שלנו. פעמים רבות פונים אלינו נוסעים בשאלות הנוגעות לחייהם של התושבים המקומיים, ומקבלים תשובות מילוליות, ללא חוויה של תנאי החיים בהם חיים האנשים. הקשרים האישיים שלנו ב"שביל הדרקון" עם המקומיים עמם אנו עובדים עברו מזמן מהתחום העסקי אל התחום האישי. אנו רואים בהם יותר חברים מאשר ספקי שירות. ומכאן לפתיחת דלתות בתיהם בפני הקבוצות שלנו הרחק היה קצר. דוגמאות לבתים בהם מבקרות הקבוצות שלנו יכולתם לראות בתכנית של אהרוני וג'ידי, בזמן שהתארחו אצל אחד המדריכים הבכירים שלנו בבורמה.

גם לקבוצות שלנו יזדמן לחוות את האירוח הביתי הבורמזי, לראות במו עיניהם את תנאי החיים אותם חיים התושבים המקומיים. במפגש המיוחד שלנו ביאנגון, נתארך לארוחת צהריים אצל בני משפחתו של חברינו הטוב ווין, מהם נלמד את סודות הבישול הבורמזי, נתארך לארוחת צהריים בורמזית טיפוסית. נוכל לפגוש את בני הבית, ללמוד על אורחות חייהם, מצב החינוך, הבריאות, הסניטציה והקשרים החברתיים מיד ראשונה ולא בהרצאה אקדמית של מדריך שאינו בן המקום

## אזור "האדמה האדומה" בדונג צ'ואן

רק בשנים האחרונות נחשפנו לנופי ההוד של "האדמה האדומה" באזור דונג צ'ואן מצפון לקונמינג. אזור זה, בו האדמה האדומה רוויה בתחמוצות ברזל המקנות לה גוון אדום עמוק, הוא אחד האזורים הפוריים ביונאן. עובדה זו משכה אל אזור זה אלפי כפריים העובדים את האדמה האדומה וזורעים בה מכל טוב. מדי כמה חודשים, עת פורחים פרחי תפוחי האדמה, מתנוססים אל על צמחי הפול או פורחים בה פרחי הבר, מתכסה האדמה האדומה במרבדי צבע המקנים לה מקצב צבעוני מסחרר, טבעות צבע המתגלגלות מאופק לאופק. נובמבר הוא אחד התקופות היפות באזור זה, והוא הזמן בו בחרנו להגיע לאזור זה. המלון המיוחד שלנו, הבנוי כבית סיני מסורתי, יושב על הגבעה החולשת על הנוף הקסום, ומסלולי ההליכה שלנו באזור יחשפו את הפינות הידועות פחות של אחד הנופים החדשים המבוקשים ביותר בחלק זה של העולם.



## מחיר הטיול

(15.03.16)

**המחיר לאדם בחדר זוגי בקבוצה של 20 נוסעים ומעלה<sup>1</sup>: 5,165 דולר**  
**תוספת ליחיד בחדר: 895 דולר**  
**<sup>1</sup> מתחת ל-20 מטיילים (16-19) תחול תוספת בסך \$250 לאדם**

### המחיר כולל:

- טיסה בינלאומית בקו תל-אביב-סיאם ריפ//קונמינג-תל-אביב (טיסות לא ישירות עם חברת קוריאן אירליינס)
- מיסי נמל ותוספות דלק נכון לתאריך הוצאת תכנית זו<sup>2</sup>
- טיסות פנים כולל מיסי נמל ותוספות דלק נכון לתאריך הוצאת הצעה זו.
- מלונות ברמת 4-5 כוכבים, כמפורט בתכנית על בסיס לינה וארוחת בוקר במלון.
- כל הארוחות בטיול, פנסיון מלא המבוסס על ארוחות צהרים אונטנטיות, וארוחות ערב מפוארות
- סיור באי טו חה (Tu Ha Island) בהאנוי, אי ייצור דפי האורז מהתכנית של אהרוני וג'די
- סיור בשווקי אוכל הרחוב עם מומחה לאוכל רחוב
- ארוחת ערב מיוחדת בהאנוי, כולל מסעדת Cha Ca ודוכני Banh Mi, כפי שהיו בתכנית של אהרוני וג'די
- מקדש הספרות, פגודת העמוד האחד, מאוזוליאום הו צ'י מין בהאנוי
- סיור בכפרים מעל גבי עגלת שוורים
- סיור בכפרים הצפים באי קאט בה (Cat Ba)
- סיור בפארק הלאומי בקאט בה (Cat Ba)
- שיט עומק במפרצי לאן חה (Lan Ha) והאלונג (Halong)
- רכיבה בסיקלו (Cyclo) בשעות הערב בהאנוי
- סיור מיוחד בדלתא של המקונג בחברת Mango Cruise, המתבצע בסירה פרטית, כולל ביקור במפעלים ביתיים, שיט בתעלות הקטנות, נסיעות אופניים וריקשות אופניים בכפרים הלא מתוירים ועוד.
- מופע אקרובטיקה מיוחד בסייגון
- טקס ברכת הבוקר על ידי נזירים בקמבודיה
- ביקור בכפרים הנידחים באנגקור
- שיט באגם טונלה (Tonle Sap)
- ביקור בבאדה (Bada), אגן טרסות האורז הגדול בעולם
- נסיעה באוטובוס ממוזג
- הטיול מלווה במדריך ישראלי – גילי חסקין
- ערכות שמע
- טיפים לנותני השירותים

### המחיר אינו כולל:

- אשרת כניסה לסיין (כ-50 דולר)
- אשרת כניסה לווייטנאם (כ-65 דולר) – יש להצטייד ב-2 תמונות פספורט
- אשרת כניסה לקמבודיה (כ-25 דולר) – יש להצטייד ב-2 תמונות פספורט
- שתייה בארוחות
- הוצאות אישיות (קניות וכו')
- ביטוח נסיעות ו/או רפואי
- כל מה שלא מופיע תחת הסעיף "המחיר כולל"

<sup>2</sup> המחיר הסופי של מסי הנמל ותוספות הדלק נקבע סופית על ידי חברת התעופה עצמה ועם כרטוס כרטיס הטיסה (כשבועיים לפני יציאת הטיול). כל שינוי במחיר מיסי הנמל יחול על הנוסע עצמו.

**נקודה חשובה:** מחיר זה מבוסס על מדד המחירים בסיין, בווייטנאם ובקמבודיה נכון לתאריך הוצאת תכנית זו, ולשערים מול הדולר. במידה ויעלו המחירים בסיין, ווייטנאם וקמבודיה ובמידה והשער יחרוג מהשער המשמש כבסיס החישוב, יעודכן מחיר הטיול בהתאמה.



## תנאים כלליים

### מידע כללי, תנאים ואחריות

טיולינו מתוכננים היטב לאור היכרותנו המעמיקה עם הארצות בהן אנו מטיילים, תושביהן ומנהגיהן, ולאור הניסיון הרב שצברנו בטיולים בארצות אלו. "שביל הדרקון" מזמינה עבורכם שירותים מאת ספקי שירותים שונים בהתאם לפרטים המפורטים במסלול הטיול המצורף. שביל הדרקון לא תהיה אחראית לשיבושים ו/או תקלות בלתי צפויות ושאינן בשליטתה אם יחולו אצל ספקי השירותים, אלא אם ידעה, או היה עליה לדעת מראש על אותה תקלה ו/או שיבוש של ממש. במדינות שונות הקריטריונים של שירותי התיירות וכן אמינות וטיב השירותים אינם כמו אלה המוכרים לנו, ויש לקחת עובדה זו בחשבון. אנא, קבלו זאת ברוח טובה וראו בזאת חלק מחוויית הטיול. אנו מצדנו נעשה הכל כדי שהטיולים יהיו מוצלחים, אך במקביל **אנו שומרים לעצמנו את הזכות לבצע שינויים במסלול כפי שמכתיב השטח, גם אם השינויים כוללים ויתור על אתרים שצוינו בתכנית.** ייתכנו שינויים במסלול, כפי שמכתיב השטח ובשל נסיבות שלא צפינו ולא יכולנו לצפות בעת תכנון הטיול, כדוגמת מזג אוויר קיצוני המונע אפשרות קיום מסלול, סגירת דרכים, אירועי טרור וכו', אם בשל השינויים לא יתאפשר לבקר באתרים שצוינו בתכנית, יוצעו לנוסעים אתרים חילופיים, שביל הדרקון תנקוט בכל האמצעים העומדים לרשותה בכדי לצמצם את אי הנוחות העשויה להיגרם לנוסעים בשל שינויים במסלול.

### תנאי הרשמה

מטייל הנרשם לטיול ו/או משלם את המקדמה, **מבטא בכך את הסכמתו המלאה והמפורשת לכל התנאים המפורטים בתכנית הטיול ובכללם דף תנאים כלליים זה.**

### ביטוח

**הנוסעים ומטענם אינם מבוטחים בביטוח כלשהו במסגרת הטיול.** חובה על כל נוסע לרכוש בטרם יציאתו מהארץ פוליסת ביטוח רפואי ומטען.

### גודל והרכב הקבוצה

ביצוע הטיולים מותנה בהרשמה של 16 מטיילים לפחות בכל טיול. החברה שומרת לעצמה את הזכות לבטל טיול עד 30 יום לפני מועד היציאה המתוכנן, במידה ועד אותו מועד לא יירשמו 16 מטיילים לפחות, ואלה ישלמו את תשלום המינימום להבטחת השתתפותם בטיול. במקרה זה של ביטול הטיול על ידי החברה תחזיר החברה את הכספים ששולמו לה בערכים דולריים, באותו שער לפיו חושב סכום הכסף שהתקבל, בצירוף הפרשי ריבית והצמדה, אך לא תהיה חייבת לשלם כל סכום נוסף כפיצוי על ביטול הטיול. הכסף יושב למטיילים באותה מטבע בה שילמו.

### טיסות

שינוי בלוח הטיסות המתוכננות, אשר יבוצע על ידי חברות התעופה יביא לשינוי באורך הטיול ולשינויים במסלול. שביל הדרקון תנקוט בכל האמצעים העומדים לרשותה בכדי לפעול לכך שהנוסע לא יידרש להוסיף למחיר ששולם, ו/או לצמצום תוספת זו למינימום האפשרי בנסיבות העניין, אך תוספות למחיר הטיול הנובעות מכך יכוסו על ידי המטייל. הודעה על שינוי בלוח הטיסות אינה תלויה בנו, ועשויה להינתן בהתראה קצרה ביותר. שביל הדרקון תיידע את הנוסעים בשינוי מועדי הטיסות, מייד עם קבלת המידע מהחברות ותעשה ככל יכולתה ותדרוש מנציגויות החברות בארץ, להודיע לה על כל שינוי מוקדם ככל האפשר. האמור בסעיף זה אינו מונע מהנוסע אפשרות לפעול למימוש זכויות, לרבות מול חברות התעופה, לרבות, במקרה שהחוק מאפשר זאת, ביטול העסקה.

### דרכון ואשרות

**יש להצטייד בדרכון בר תוקף לחצי שנה לפחות. הוצאת/הארכת הדרכון הינה באחריות המטייל בלבד.** יש להתעדכן במשרדנו מהו לוח הזמנים להגשת הפרטים האישיים הנחוצים להוצאת האשרה או האשרות לגבי כל תכנית טיול. בכל מקרה של ביטול/שינוי הטיול הנובעים מבעיות באשרות הכניסה או ממדיניות הממשלות של הארצות המתוירות – אין החברה אחראית לנזק ו/או להוצאות הנובעים מכך, למעט אם שביל הדרקון התרשלה במסירת מידע לנוסעים ומסרה מידע חלקי, או מוטעה, בנוסף שביל הדרקון תמסור לנוסעים את כל המידע הרלבנטי אודות אשרות כניסה, בכל מקרה בו תתגלנה בעיות עם אשרות כניסה, תפעל שביל הדרקון בכל האמצעים העומדים לרשותה בכדי לפתור בעיות אלו ובכדי לצמצם את הנזק שייגרם לנוסעים.

### מספר ימי הטיול

מספר ימי הטיול, כמקובל בעולם, **מחושב מיום עזיבת הארץ עד יום החזרה אליה**. באם ישונה לוח הזמנים עקב שינוי בלוח זמני הטיסות ו/או שינויים בלתי צפויים בתכנית וכיו"ב, יעודכן מחיר הטיול בהתאם לתוספת ו/או להפחתה. מובהר בזאת כי השינוי לא יהיה באופן יחסי למספר ימי הטיול ששונה, כי אם בהתייחס לעלות בפועל שהוספה או הופחתה עקב השינוי. בנסיבות אלו, שביל הדרקון תמסור פירוט בכתב לנוסעים בדבר אופן חישוב התוספת, או ההפחתה וכן כי תיידע את הנוסעים, מייד עם היוודע דבר השינוי.

### תנאי תשלום

מקדמה בסך \$300, הכוללים \$250 כמקדמה, ועוד \$50 המהווים דמי רישום וטיפול (ר' להלן) תשלום עם ההרשמה. **יתרת התשלום תשלום עד 14 יום לפני היציאה**. בהרשמה מוקדמת ניתן לשלם עד 3 תשלומים ללא ריבית. במקרים מסוימים, לפי שיקולים ואילוצים, תשלום יתרת התשלום עד 21 יום לפני מועד יציאת הטיול. התשלום בשקלים יתבצע לפי שער המכירה האחרון של בנק המזרחי או בנק הפועלים ביום העסקים שקדם למועד התשלום, כפי שפורסם בעיתון יומי בישראל, ובהתאם לאפשרויות התשלום המופיעות בפירוט הטיול.

### טיסות בינלאומיות

אנו עושים את מירב המאמצים לבחור טיסות המוגדרות כטיסות העוברות בנתיב בטחוני. עם זאת, החברה שומרת לעצמה זכות לבחור מסלול טיסות על פי שיקול דעתה ובהתאם לתכניות הטיולים. שביל הדרקון תמסור לנוסעים את נתיב הטיסה ותיידע אותם בכל שינוי בנתיב זה. האחריות על נתיבי טיסות חלה על חברת התעופה.

### אפשרויות הביטול

דמי טיפול והרשמה בסך \$50 מאפשרים למטייל לבטל את השתתפותו בטיול בכפוף לתאריכים המופיעים בסעיף זה. דמי טיפול אלו מאפשרים למטייל לבטל את השתתפותו בטיול בכפוף לתאריכים המופיעים בסעיף זה. למען הסר ספק, מובהר בזאת כי בכל מקרה, ממועד יציאת הטיול, יחויב המטייל לשלם את מחיר הטיול המלא. כל החזר כספי המגיע למטייל בגין ביטול לא כולל הוצאות שכבר הוצאו, כגון אשרות וכדו', ישולם לו בערכים דולריים ביום התשלום, תוך 30 יום מיום הביטול. הודעה על ביטול תימסר בכתב בלבד, לרבות פקסימיליה.

- ביטול הטיול עד 31 ימי עבודה (לא כולל שישי שבת) לפני מועד הנסיעה יחויב בסך של 50 דולר.**  
**דמי הביטול מ-30 ועד 21 ימי עבודה לפני מועד הנסיעה ישלם המטייל 20% ממחירו של הטיול.**  
**דמי הביטול מ-20 ועד 14 ימי עבודה לפני מועד הנסיעה ישלם המטייל 30% ממחירו של הטיול.**  
**דמי הביטול מ-13 ועד 8 ימי עבודה לפני מועד הנסיעה ישלם המטייל 50% ממחירו של הטיול.**  
**דמי הביטול מ-7 ועד 4 ימי עבודה לפני מועד הנסיעה ישלם המטייל 75% ממחירו של הטיול.**  
**דמי הביטול מ-3 ימי עבודה ועד מועד יציאת הטיול – ישלם המטייל דמי ביטול מלאים – 100%.**

כמו כן, במידה ויכורטסו כרטיסי הטיסה, יחוייב הנוסע בדמי הביטול שיושגו עליו בגין ביטול כרטיס הטיסה. שביל הדרקון תפנה את הנוסע לתנאי הביטול של חברת התעופה ותיידע אותו בכתב ובעל פה בשיעורם. כמו כן תמסור "שביל הדרקון" פירוט בכתב לנוסע אודות הוצאות שהוצאו בגין הטיול, ואת הנזק שנגרם לשביל הדרקון עבור ביטול זה.

במקרה של ביצוע עסקה במכר מרחוק, שמורה הזכות לנוסע לבטל את העסקה מיום עשיית העסקה, או מיום קבלת מסמך הגילוי לפי המאוחר. הודעת הביטול תימסר בכתב בלבד. בעת ביטול בשל אי התאמה בין השרות שהוצע לשרות המסופק או בנסיבות בהן הביטול נעשה בשל אי אספקת השרות או בשל כל הפרה אחרת של החוזה בידי שביל הדרקון, הצרכן יקבל את כל הכסף ששילם.

אם הוחל במתן שרות עסקה מתמשכת, הצרכן ישלם את הסכום היחסי בעד השרות שסופק לו. שביל הדרקון תשיב את הכסף לצרכן תוך 14 ימים מקבלת הודעת הביטול וכן תמסור לצרכן העתק מהודעת ביטול החיוב שהועברה לחברת האשראי". לא ניתן לבטל טיול או טיסה שהוזמנו במכר מרחוק, אם מועד ביטול העסקה חל בפרק זמן של שבעה ימי עבודה טרם מועד מתן השרות. בעת ביטול בשל כח עליון (מוות של נוסע, או של בן משפחה מדרגה ראשונה, פציעה המונעת נסיעה) תפעל שביל הדרקון ככל יכולתה מול הספקים בכדי לגבות דמי ביטול מופחתים, או לא לגבות דמי ביטול כלל, בהתאם לנסיבות ובכפוף להצגת מסמכים רלבנטיים על ידי הנוסעים.

### שינוי במחירים

מחיר הטיול מורכב ממחיר הטיסות וממחיר שירותי קרקע הנכון ליום חלוקת מסלול הנסיעה המפורט. מחיר הטיסות מבוסס על תעריפים ומדיניות של חברות התעופה נכון לאותו יום. מחיר סידורי הקרקע מבוסס בין היתר על שערי החליפין של המטבעות השונים בארצות המתוירות לעומת הדולר האמריקאי. ככל שיחול שינוי על פי דין בשיעור מיסי הנמל, היטלי הביטחון ו/או כל מס או היטל אחר החלים על הנוסע מיום ההזמנה ועד ליום אספקת השירותים ישולם ההפרש הנובע מהשינוי בגובה הרכיבים הללו ללקוח או לשביל הדרקון לפי העניין.

במקרה שיחול שינוי במחיר "היטל הדלק" הנגבה על ידי חברות התעופה, יחולו ההוראות שלהלן:  
במקרה של שינוי ב"היטל הדלק" שייכנס לתוקף לאחר שנעשה כרטוס, או לאחר שהנוסע שילם לשביל הדרקון עבור כרטיס הטיסה (לרבות תשלום חלקי או תשלום באמצעות מסירת מספר כרטיס אשראי), לא יחול שינוי במחיר הכרטיס שישולם על ידי הנוסע.

במקרה של עליה ב"היטל הדלק" שתיכנס לתוקף לפני שנעשה כרטוס ולפני שהנוסע שילם לשביל הדרקון תשלום כלשהו עבור כרטיס הטיסה, **תהיה שביל הדרקון רשאית לחייב את הנוסע בהפרש הנובע מהשינוי**, ובלבד שמסרה לנוסע הודעה על השינוי הצפוי מיד לאחר שנודע לה עליו, ועשתה ככל שביכולתה על מנת לאפשר לו לשלם את מחיר הכרטיס מבלי שיחויב בתשלום ההפרש האמור. במקרה בו תחליט שביל הדרקון לחייב את הנוסע בתוספת בגין עליה ב"היטל הדלק" על פי סעיף זה, תינתן ללקוח אפשרות לבטל הזמנתו בתוך יומיים מיום ההודעה ללקוח על התוספת, ובתנאי שבינתיים לא נעשה כרטוס על פי הוראת הלקוח, וזאת ללא חיוב בדמי ביטול. במקרה של הפחתה ב"היטל הדלק" לפני שנעשה כרטוס יופחת מחיר כרטיס הטיסה בהתאם.

### בקשות מיוחדות

במקרה של בקשה מיוחדת של הנוסע, מתחייבת "שביל הדרקון" להעביר את הבקשה לספק השירות. עם זאת, **לא תהיה מצידה התחייבות כלפי הלקוח למילוייה**, אלא אם אושר לנוסע **בכתב** כי בקשתו תקויים. כאשר בקשה מיוחדת שנכללה בהזמנה נוגעת לדרישות **חיוניות** ללקוח מפאת צרכיו הייחודיים, ייבדק עם ספק השירות האם ניתן לקיים את בקשת הלקוח, ותודיע על תוצאות בדיקתה ללקוח טרם אישורה הסופי של הבקשה.

בכל מקרה שלא ניתן אישור סופי לבקשה של הלקוח, כולה או חלקה, חשבונו של הלקוח לא יחויב עד לקבלת אישור מכל ספקי השירותים דרכם הוזמן השירות. במידה ולא ניתן אישור מספקי השירותים לבקשת הלקוח תוך 72 שעות הבקשה אינה מחייבת. ניתן לקבוע מועד מאוחר יותר מ-72 שעות בהסכמת הצדדים, או לפצל את ההזמנה בהסכמת הלקוח. מובהר בזאת כי עד לקבלת אישור סופי יכול המחיר להשתנות על פי דרישה של ספקי השירות, וכי **במקרה של שינוי כאמור תינתן ללקוח אפשרות לבטל את ההזמנה ללא חיוב**.

### שיבוץ חדרים

האחריות על שיבוץ החדרים במלון ו/או תקינות המתקנים ו/או השירות במלון לרבות מערכת המיזוג הינה באחריות המלון ו/או ספק השירותים בלבד. במקרה של בקשה מיוחדת של הנוסע תדאג "שביל הדרקון" להעביר את הבקשה לספק השירות, או למלון, אולם לא תהיה מצידה התחייבות כלפי הלקוח למילוייה, אלא אם אושר לנוסע בכתב כי בקשתו תקויים. כאשר בקשה מיוחדת שנכללה בהזמנה נוגעת לדרישות חיוניות ללקוח מפאת צרכיו הייחודיים **תבדוק שביל הדרקון מול ספק השירות האם ניתן לקיים את בקשתו, ותמסור הודעה על תוצאות בדיקתה ללקוח טרם אישורה הסופי של ההזמנה**.

### תפוסת יתר

בהגעה למדינת היעד, במקרה של תפוסת יתר, ספקי השירותים עלולים להעבירכם למלון חילופי ברמה דומה, או גבוהה יותר המצוי בסמיכות מקום למלון שהוזמן. דירוג המלונות כפי שנמסר לך הינו בהתאם לדירוג הנהוג בכל מדינה. אין בהוראה זו כדי לגרוע מזכותך לתבוע פיצוי, או כל סעד אחר, בגין נזקים שיגרמו לך בעקבות העברה כאמור, ובלבד שהמעבר למלון החלופי אכן גרע מרמת התנאים עליהם התחייבה שביל הדרקון בתכנית הטיול.